

URGENT – Message de sécurité concernant la mise à jour du logiciel pour les appareils d’hypo et hyperthermie TECOTHERM NEO

Mise à jour des versions jusqu’à/02.17 vers/02.18

Mesdames et Messieurs,

la société TEC COM GmbH attache une grande importance à la fiabilité et à la sécurité, pour cette raison, nos produits sont contrôlés en permanence. Dernièrement, au cours de la production, nous avons identifié un problème potentiel qui, dans des conditions défavorables, pourrait compromettre la disponibilité de l’appareil TECOTHERM NEO. Avec ce courrier, nous souhaitons informer nos partenaires distributeurs

- en quoi le problème consiste
- quelles mesures ils peuvent prendre
- quelles mesures la société TEC COM GmbH prend en charge pour supprimer le problème.

Ce document contient des informations importantes avec lesquelles l’appareil peut être utilisé sans danger et correctement.

Veuillez rendre les informations suivantes accessibles à tous les autres collaborateurs et clients pour qui ce message est important. Il est indispensable que le contenu de cette information soit compris.

Veuillez joindre une copie au mode d’emploi du système.

Si vous aviez besoin d’autres informations ou de l’aide en relation avec ce problème, veuillez vous adresser

- au service compétent

ou directement à

- TEC COM GmbH, +49 (0) 345 1205204.

Votre **autorité nationale compétente** est informée et a reçu une copie de ce message de sécurité.

Sincères salutations

Dr. Roland Schöpke
Directeur technique

TEC COM GmbH
Am Krümmling 1
D-06184 Kabelsketal
Allemagne

URGENT – Message de sécurité concernant la mise à jour du logiciel pour les appareils d'hypo et hyperthermie TECOTHERM NEO

Mise à jour des versions jusqu'à/02.17 vers/02.18

Produits concernés	Appareils avec les versions de logiciel jusqu'à/02.17 Exemple : 041/ 02.15 063/ 02.17
Description du problème	<p>Dans des conjonctions extrêmement défavorables de certaines tolérances d'éléments de construction du circuit intégré principal, il se peut que l'autotest soit évalué comme non compris immédiatement après la mise en marche de l'appareil, bien que tout ait effectivement bien fonctionné. En raison du message indiquant qu'il y a un grave dysfonctionnement interne, l'appareil s'arrête automatiquement au bout de 30 secondes.</p> <p>Ce comportement se produit déjà pendant la production. Si c'est le cas, le circuit intégré est immédiatement remplacé par un autre. Les appareils livrés n'ont donc pas montré ce comportement. Cependant, il n'est pas exclu que, suite au vieillissement, ce problème survienne encore plus tard.</p> <p>La solution essentielle est dans la configuration proprement dite du microprocesseur qui exécute l'autotest matériel. Ceci est réalisé par la nouvelle version de logiciel 02.18. Là, les tolérances habituelles des éléments de construction ne jouent plus aucun rôle.</p>
Risque potentiel	Il n'existe pas de mise en danger directe, cependant, il ne serait pas possible de mettre l'appareil en marche. Le traitement prévu devrait et pourrait être exécuté avec d'autres moyens certes moins confortables.
Identification des produits concernés	<p>Tous les appareils TECOTHERM NEO portant les numéros de série allant jusqu'à 2016/11/10 inclus ont été livrés avec les versions de logiciel jusqu'à/02.17.</p> <p>Les numéros de série se trouvent sur la plaque signalétique, celle-ci est placée au-dessus de la prise de branchement du câble d'alimentation. Si l'appareil démarre normalement, alors le numéro de série et aussi la version du logiciel apparaissent dans le menu principal.</p>
Mesures nécessaires que doit prendre le client, respectivement l'utilisateur	<p>Si vous pouvez mettre votre appareil normalement en service, vous n'avez rien à faire. Apparemment, le dysfonctionnement potentiel ne se produit pas sur votre appareil. À la prochaine occasion, le service effectuera, par précaution, la mise à jour à la version/02.18.</p> <p>Cependant, si vous deviez constater ce dysfonctionnement sur votre appareil, veuillez immédiatement contacter le service compétent qui effectuera immédiatement la mise à jour.</p>
Mesures prévues par TEC COM	<ul style="list-style-type: none"> Mise à disposition de mises à jour individuelles sur demande dans les 2 jours ouvrés. Mise à disposition de la mise à jour pour tous les numéros de série concernés jusqu'au plus tard le 29/07/2016.
Autres informations et aide	<p>Si vous aviez besoin d'autres informations ou de l'aide en relation avec ce problème, veuillez vous adresser à TEC COM GmbH, Dr. Schöpke, par e-mail à l'adresse info@teccom-halle.de ou par téléphone au : +49 (0) 345 1205204. Fax : +49 (0) 345 1205211.</p>